



**interperform**

**Forming future interpreters**

# **MASTERING SKILLS IN ARABIC JUDICIARY INTERPRETATION**

This session will focus on exercises to improve interpreting skills in the three modes. It will review the following topics:

## **Location:**

Columbus Bar  
Association (CBA)  
Columbus, OH

## **Time:**

March 20, 2015 from  
9am-4pm.

Lunch and beverages  
will be provided.  
Materials will be  
given in Arabic and  
English.

### **Morning Session:**

- 1.) Enhancing Consecutive, Simultaneous, and Sight Translation
- 2.) Legal Interpreting code of ethics
- 3.) Interpreting a deposition
- 4.) How to resolve a problematic situation
- 5.) Self-assessment exercises (ethics, protocol, procedures, vocabulary)
- 6.) Arabic and English phrases used in Legal Proceedings

### **Afternoon Session:**

- 1.) Mastering trial interpretation skills
- 2.) Opening statements and closing arguments of the court
- 3.) Jury instructions and admonishments
- 4.) Team Interpreter role

Please sign up at: [www.interperform.com](http://www.interperform.com)

For questions, please contact:

Rana F. Raad

513-252-8906

[\*\*\*Rana@interperform.com\*\*\*](mailto:Rana@interperform.com)